



Festival liričnega in potopisnega občutja / Rezervat za poezijo / Od leta 2002 tradicionalno **književno srečanje** z mednarodnimi gosti v **Velenju**  
Ustanova Velenjska knjižna fundacija (UVKF) / Stari trg 26, 3320 Velenje / SLO / lirikonfest@gmail.com / 03 5870 920 / www.lirikonfest-velenje.si

## **(5) Zbiranje predlogov za ustvarjalna bivanja književnih ustvarjalcev in prevajalcev oz. mednarodnih posrednikov novejše slovenske umetniške literature na mednarodni književniško-prevajalski rezidenci v Velenju v letu 2025 (MKPRV25)**

Rok za prigrasitev: **8. februar 2025**

(V besedilu uporabljeni izrazi, napisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženske in moške.)

Velenjska knjižna fundacija in Lirikonfest Velenje vabita v letu 2025 k ustvarjalnemu bivanju na mednarodni književniško-prevajalski rezidenci v Velenju književne ustvarjalce in prevajalce oz. mednarodne posrednike novejše slovenske umetniške literature (zlasti slovenske poezije 21. st.).

Organizator bo izbranim kandidatom kril stroške 7- do 21-dnevnega bivanja (najemnina rezidenčne sobe oz. polpenzion) ter jim povrnil potne stroške. Organizator bo k ustvarjalnemu bivanju v letu 2025 predvidoma povabil dva kandidata, terminsko v juniju ali/in septembru 2025.

**Mednarodna književniško-prevajalska rezidenca v Velenju (MKPRV)**, vzpostavljena leta 2007 v organizaciji Ustanove Velenjska knjižna fundacija (UVKF), od 2008 z rezidenčnim kabinetom v programu **Mednarodnega Lirikonfesta Velenje**, je večletni **kulturni program mednarodnega književnega sodelovanja v slovenskem prostoru**, namenjen(a) ustvarjalnemu bivanju tujih in slovenskih književnikov, prevajalcev in mednarodnih posrednikov novejše umetniške literature; prednostno književnim prevajalcem slovenske literature 21. st. v druge evropske jezike; tistim, ki ustvarjajo, prevajajo, spoznavajo, interpretirajo, posredujejo, popularizirajo in promovirajo novejšo umetniško literaturo ter s slovenskim prostorom vzpostavljajo in širijo trajnejše mednarodne književniške povezave, organizirajo mednarodne izmenjave/gostovanja z udeležbo slovenskih avtorjev ipd. – Na MKPRV oz. rezidenčnih točkah UVKF v Šaleški in Zg. Savinjski regiji je od leta 2007 gostovalo 25 tujih in slovenskih književnih ustvarjalcev in prevajalcev ter mednarodnih posrednikov.

Merili za **gostovanje/ustvarjalno bivanje tujih in slovenskih književnih prevajalcev** sta ocena izbora prevajalčevih prevodnih del ter kakovost/reference prevajalcev/njihovih prevodov. Merilo za **gostovanje/ustvarjalno bivanje tujih in slovenskih književnih ustvarjalcev** je vrhunska kakovost njihovih literarnih del. Merilo za **gostovanje mednarodnih posrednikov poezije/slovenske literature in jezika** so izkazane reference njihovega večletnega mednarodnega književnega (so)delovanja/povezovanja.

**Gostje MKPRV** so med ustvarjalnim bivanjem povabljeni/zavezani h krajšemu rezidenčnemu oz. literarno-potopisnemu zapisu (o »literarno-turistični rezidenčni poti po Šaleški in Zg. Savinjski dolini«) in/ali k vzorčnemu prevodu izbranega slovenskega avtorja ter predstavljeni javnosti (s svojim književnim, prevajalskim idr. umetniškim ali strokovnim delom) na najmanj enem pogovoru oz. predstavitvi v mestu gostitelja (v Velenju).

**Splošni pogoji za prigrasitev književnih prevajalcev:** (ne)slovensko državljanstvo; izkazane reference z objavo najmanj enega knjižno objavljenega prevoda ali več književnorevijalnih prevodov novejšje umetniške literature iz slovenščine oz. v slovenščino; znanje slovenskega jezika in poznavanje novejšje slovenske književnosti; vloga (napisana v slovenskem jeziku, s predstavitvijo kandidata in njegovega načrta dela v času morebitnega rezidenčnega gostovanja – ustvarjalnega bivanja na MKPRV), poslana do **8. februarja 2025** (za ustvarjalna bivanja junija ali septembra 2025) na e-naslov **[lirikonfest@gmail.com](mailto:lirikonfest@gmail.com)**.

Organizator vabi k sopokroviteljstvu ustvarjalnih bivanj na MKPRV 2025 mednarodno ugledno slovensko ali tujo organizacijo, ustanovo oz. podjetje ali kulturnega mecena. – Večletni glavni pokrovitelj Lirikonfesta Velenje in rezidenčnih bivanj je Mestna občina Velenje; v programu Lirikonfesta ju sofinancira Javna agencija za knjigo R. Slovenije.

V Velenju, 10. januarja 2025



**Ustanova Velenjska knjižna fundacija (UVKF)**  
**24. Lirikonfest Velenje (2025)**  
**Mednarodna KP-rezidenca v Velenju (2025)**

**Pia Pogorelčnik**, koordinatorka-producentka festivalnega programa, [muzaget@gmail.com](mailto:muzaget@gmail.com)

**Ivo Stropnik**, ustanovni pobudnik priznanja/plakete LZ; vodja festivala, glavni in odg. urednik UVKF

